



VON-KURZ-STIFTUNG OE.B.P.B.
Seniorenwohnheim Niederdorf

FONDAZIONE VON-KURZ A.P.S.P.
Residenza per Anziani Villabassa

Seniorenwohnheim Niederdorf
Residenza per Anziani Villabassa

Relazione annuale di gestione 2024 Allegato al bilancio di fine anno 2024





VON-KURZ-STIFTUNG OE.B.P.B.
Seniorenwohnheim Niederdorf

FONDAZIONE VON-KURZ A.P.S.P.
Residenza per Anziani Villabassa

La presente relazione annuale forma parte integrante del **bilancio dell'esercizio 2024**.

1. Informazioni generali/premessa

Il 2024 è stato un anno tranquillo. Per quanto concerne i residenti e i dipendenti, non si sono verificati eventi significativi.

Tutti i dati e gli sviluppi rilevanti sono stati costantemente registrati nelle relazioni trimestrali del direttore. Per quanto riguarda la ristrutturazione e l'ampliamento della Residenza per Anziani, la situazione è in stallo da mesi.

I parametri del personale sono stati rispettati nonché superati durante tutto l'anno. Alla data di riferimento (31 dicembre 2024) l'azienda occupa **71** dipendenti. Tuttavia, la situazione del personale sta diventando sempre più difficile: le dimissioni e i pensionamenti difficilmente possono essere sostituiti - manca personale di cura qualificato sul mercato del lavoro.

Dal punto di vista economico l'esercizio 2024 è stato un anno efficace; è stato realizzato un **utile** di bilancio pari a €. **63.431,47**. L'utile sarà accantonato in riserva e utilizzato per coprire eventuali perdite nei prossimi esercizi, oltre a finanziare gli investimenti.

I rifornimenti:

Nel bilancio non compariscono alcuni rifornimenti; seguendo le direttive dell'ASL di Brunico, tutti i pasti vengono cucinati sul posto, e per questo motivo nelle celle frigoriferi quasi non si trovano rifornimenti. Lo stesso vale pure per la lavanderia e il servizio di pulizia.

Casa "Stiftshaus": tutti e sette gli appartamenti per anziani e l'appartamento del personale sono attualmente occupati. Da diversi anni i locali al piano terra sono affittati alla biblioteca di Villabassa.

2. Obiettivi strategici 2024-2025

Nel gennaio 2024, un gruppo di lavoro interno ha elaborato gli "obiettivi strategici" per gli anni 2024-2025.

N.	Obiettivi strategici	Responsabile	Misure	Raggiungimento dell'obiettivo previsto	Valutazione eseguita
1	Ottimizzazione della qualità dell'assistenza	RTA, Responsabile reparto Responsabile reparto Mair Manuela	<ul style="list-style-type: none">• Revisione degli Standard (ST) - gestione delle relazioni e lavoro con i familiari• Presentazione degli ST durante le riunioni di gruppo• Organizzazione di conferenze su temi specifici (ad esempio, testamento biologico, morte e lutto)• Revisione delle biografie e migliore integrazione della biografia del residente nella sua vita quotidiana• Riscrittura degli ST - Morte e lutto	Sottofasi 2024 Completamento 2025	<input type="checkbox"/>



VON-KURZ-STIFTUNG OE.B.P.B.
Seniorenwohnheim Niederdorf

FONDAZIONE VON-KURZ A.P.S.P.
Residenza per Anziani Villabassa

N.	Obiettivi strategici	Responsabile	Misure	Raggiungimento dell'obiettivo previsto	Valutazione eseguita
2	Processo di fidelizzazione dei dipendenti	Direttore, membri del CdA, RTA, Responsabile reparto	<ul style="list-style-type: none">• Registrazione scritta dell'analisi reale in merito alla cordialità dei dipendenti• Ricerca di sponsor• Incremento delle attività di svago per i dipendenti (utilizzando anche la matrice delle qualifiche interna)• Sala relax e doccia per i dipendenti• Sondaggio dipendenti• Maggiore coinvolgimento dei tirocinanti (rendendo la struttura attraente come nuovo posto di lavoro)• Modelli di lavoro personalizzati e comunicazione trasparente• Audit famiglia e lavoro tramite Camera di Commercio	Dicembre 2024	<input type="checkbox"/>
3	Ricertificazione RQA	Direttore, RTA, team di moderatori RQ	<ul style="list-style-type: none">• Registrazione per la ricertificazione 2025 (La domanda deve essere presentata entro settembre 2024)• Sondaggio tra i residenti a maggio 2024• Sondaggio tra i dipendenti da effettuare nel 2025• Realizzazione dell'indagine• Sondaggio annuale sulle cifre chiave• Esaminare e attuare le raccomandazioni del rapporto di audit del 2022.• Revisione di tutta la documentazione richiesta• Creazione di nuovi documenti RQA attualmente necessari (Desktop RQA House)• Audit esterno dell'Istituto Freienfeld	Dicembre 2025	<input type="checkbox"/>
4	Revisione dei principi guida. Dare vita ai principi guida	Direttore, CdA, RTA, RQ, responsabile reparto	<ul style="list-style-type: none">• Revisione degli attuali principi guida a livello gestionale• Progettazione grafica da parte di un'azienda esterna• Linee guida in due lingue• Media: aggiornamento della homepage, installazione di un info point digitale nella zona di ingresso• Mantenere vivi i principi guida in casa. Ogni singolo dipendente vive i principi guida.	Agosto 2025	<input type="checkbox"/>
5	Ristrutturazione e ampliamento della Residenza per Anziani	Presidente, direttore, amministrazione, comune, gruppo lavoro interno per l'ampliamento	<ul style="list-style-type: none">• Scambio regolare con il sindaco Dott. Wisthaler• Contatti regolari con l'Arch. Stephan Dellago e con il Dott. Robert Vieider.• Presentazione del "progetto di attuazione" (si ricorda che il "progetto di fattibilità tecnica ed economica è già stato approvato dal Comitato Tecnico Provinciale della Provincia autonoma di Bolzano il 7 novembre 2022).	Dicembre 2025	<input type="checkbox"/>

3. Dati sui residenti della Residenza

Nell'anno 2024 sono stati ammessi **16 nuovi residenti** in modo permanente, **18 ospiti** sono deceduti nello stesso periodo. Il tasso di occupazione, considerando sia i ricoveri fissi che quelli temporanei, era pari al **98,15%**.

L'età media dei residenti della Residenza per Anziani al 31/12/2024 era di **84,28 anni**.

Al 31/12/2024, nella nostra struttura erano presenti 49 residenti, di cui 36 donne e 13 uomini.



VON-KURZ-STIFTUNG OE.B.P.B.
Seniorenwohnheim Niederdorf

FONDAZIONE VON-KURZ A.P.S.P.
Residenza per Anziani Villabassa

Durata del soggiorno (per ricoveri fissi) al 31/12/2024:

fino a 1 anno	13 residenti
Da 2 a 5 anni	18 residenti
Da 5 a 10 anni	13 residenti
10 - 15 anni	0 residenti
oltre 15 anni	2 residenti
In totale	46 residenti

Il giudice tutelare ha nominato un amministratore di sostegno per 5 residenti.

I residenti della Residenza per Anziani nel 2024 provenivano esclusivamente dai 5 comuni convenzionati.

22 persone nell'anno 2024 hanno usufruito di un posto di **ricovero temporaneo**, con una permanenza media di 31 giorni. Il tasso di occupazione di questo servizio era pari al **110,11%**. I ricoverati provengono da 7 comuni.

4 persone hanno usufruito della prestazione "**ricovero diurno**". Il tasso di occupazione era pari al **55,64%**

Attualmente ci sono circa 35 persone in lista d'attesa; in media, circa 5 persone sono in attesa di un ricovero urgente. Il tempo medio di attesa per il ricovero d'urgenza è di 6-8 mesi.

KVP (crisis management) / gestione dei reclami: nel corso dell'anno non sono stati presentati suggerimenti/reclami da parte di parenti, esterni o residenti. È stato redatto e messo a disposizione al personale un nuovo modulo per i suggerimenti/reclami interni.

4. Personale

In data 31/12/2024 nell'azienda prestarono servizio **71 dipendenti** (64 donne, 7 uomini), di cui 7 con un incarico di supplenza e 3 che frequentano il corso di formazione per operatori socioassistenziali e operatori sociosanitari. 55 dipendenti erano assunti con un contratto di lavoro part-time. L'età media del personale dell'assistenza diretta, infermieri, fisioterapisti e operatrici del reparto tempo libero è **di 41,96 anni** e l'età media del **personale dei servizi generali è 50,10 anni**.

I parametri del personale sono stati rispettati tutto l'anno.

Al 31/12/2024 risultano **499 giornate di ferie non godute** (nell'anno 2023 i giorni erano 365,5 giorni); ciò corrisponde a un aumento del 36,5%.

Le ore straordinarie non godute del personale ammontano a **1.579,54 ore**, rispetto alle 1.083,56 ore dell'anno precedente, segnando un aumento del 45,8%.



VON-KURZ-STIFTUNG OE.B.P.B.
Seniorenwohnheim Niederdorf

FONDAZIONE VON-KURZ A.P.S.P.
Residenza per Anziani Villabassa

Congedo ricreativo psico-fisico: i dipendenti abilitati hanno goduto nell'anno 2024 di un totale di **1.013,67 ore** di congedo ricreativo psico-fisico. Tuttavia, al 31 dicembre le ore non godute ammontano ancora a **1.839,44 ore**.

Assenze per malattia del personale: nel 2024 i dipendenti si sono assentati per **4.035,2 ore** (2023 = **2.930,2**) a causa di malattia. 7 dipendenti autorizzati si sono assentati per **1.861,2 ore** per la cura di familiari bisognosi di assistenza a mente della Legge 104/1992. La spesa per il personale di sostituzione in questo caso viene rimborsata dall'ARPA e può essere assunta una persona in sostituzione.

Assenze per maternità, congedo parentale, assenze per personale con prole: 6.689,55 ore, n. 9 dipendenti. Anche le spese per il personale sostitutivo (congedo per maternità) vengono rimborsate dalla società ARPA (Verband der Seniorenwohnheime) – fondo di maternità.

Formazione e perfezionamento: a 5 dipendenti sono stati concessi permessi formativi retribuiti (**782,2 ore**) per i corsi "operatore socioassistenziale in formazione" e "operatore sociosanitario in formazione". Lo stesso corso si svolge per la seconda volta quest'anno a Dobbiaco – anche quest'anno partecipano anche 2 dipendenti della nostra azienda.

Per formazioni vari, i nostri dipendenti erano assenti dal lavoro per un totale di **1.301,20 ore**. I corsi di formazione sono stati offerti sia internamente che esternamente. I temi trattati erano diversi e spaziavano dalla cinestetica a corsi specialistici.

Altre assenze del personale: le "altre assenze" comprendono, ad esempio, il matrimonio, la donazione di sangue, assistenza a figli malati, permessi sindacali, esami e concorsi, decessi, l'esercizio di un mandato politico. Nel 2024 queste assenze sono state pari a **375,60 ore**.

Inoltre, ogni anno impieghiamo circa 30 tirocinanti, provenienti soprattutto dalle scuole professionali per le professioni sociali e dalla Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana".

5. Procedure e reparti dell'organizzazione

Team riabilitazione: alla data di riferimento, il gruppo riabilitazione è composto da una sola logopedista part-time. Le posizioni di fisioterapista e terapeuta occupazionale sono attualmente vacanti.

Cura ai residenti con demenza nella "Stube": dall'inizio del 2024 la "Stube" opera come un'area indipendente. Due assistenti dedicati coprono il servizio dal lunedì al venerdì.

Il reparto tempo libero: le tre dipendenti (Sieglinde, Monika, Stefanie) hanno dedicato circa 3.000 ore alle attività per il tempo libero e all'assistenza diurna. Il gruppo si impegna molto ad offrire e realizzare un programma vario. Oltre al normale programma settimanale, vengono organizzate feste tradizionali e religiose (tra cui il carnevale, la festa estiva, la festa dell'albero, la festa del gelato, la festa "Törggele", la giornata dell'anziano, le feste di Pasqua, San Nicola e Natale, ecc.). Uno dei momenti salienti è stata la settimana del "Grano": per un'intera settimana sono stati dimostrati i mestieri tradizionali, come cuocere il pane, fare il burro, trebbiare il grano e preparare salsicce fatte in casa.

La partecipazione alle numerose escursioni e gite è stata alta. Foto di questi eventi vengono continuamente mostrate sul nuovo schermo installato nella zona d'ingresso.



VON-KURZ-STIFTUNG OE.B.P.B.
Seniorenwohnheim Niederdorf

FONDAZIONE VON-KURZ A.P.S.P.
Residenza per Anziani Villabassa

Pasti: nel 2024 in cucina sono stati preparati un totale di circa **48.000 pasti**, suddivisi come segue: residenti circa 36.000, dipendenti e tirocinanti circa 9.000, circa 700 “pasti a domicilio” per il Comune di Villabassa e circa 2.000 per l'asilo nido di Villabassa.

Bar Café Von-Kurz: il bar pubblico, aperto tutto l'anno il sabato e la domenica, è molto frequentato e gode di grande popolarità, soprattutto tra i parenti dei nostri residenti.

Lavoro di pubblica utilità: nel 2024, **2 persone** hanno svolto un totale di **246 ore** di lavoro di pubblica utilità. Nel 2012 è stata firmata una convenzione con il Tribunale di Bolzano. Le loro mansioni erano soprattutto nel settore dell'economia domestica. Inoltre, una persona ha prestato servizi sociali volontari durante tutto l'anno.

6. Pubbliche relazioni

I due dipendenti responsabili delle relazioni pubbliche (il direttore Hubert e l'animatrice per il tempo libero Sieglinde) hanno pubblicato regolarmente articoli sui giornali delle 5 comuni convenzionati.

È stato acquistato un grande schermo per la zona d'ingresso, dove ora vengono costantemente proiettati informazioni ed eventi interessanti.

Il sito (www.von-kurz-stiftung.com) viene aggiornato progressivamente dal segretariato, e serve per fonte di informazioni di tutti i tipi.

7. Retta giornaliera

Nell'anno **2024** era in vigore la seguente retta giornaliera:

Ricovero fisso:

camera singola: 60,30 €.
camera doppia: 57,00 €.

Ricovero temporaneo:

	Livello di cura 0	Livello di cura 1	Livello di cura 2	Livello di cura 3	Livello di cura 4
Camera singola	60,30	79,09	89,89	104,68	119,48
Camera doppia	57,00	75,79	86,59	101,38	116,18



VON-KURZ-STIFTUNG OE.B.P.B.
Seniorenwohnheim Niederdorf

FONDAZIONE VON-KURZ A.P.S.P.
Residenza per Anziani Villabassa

8. Pianificazione strategica

Si rimanda al punto 2 di questa relazione.

I nuovi "obiettivi strategici" per gli anni 2024-2025 si focalizzano sulla fidelizzazione a lungo termine dei dipendenti, sull'ottimizzazione della qualità delle cure e sulla revisione dei principi guida.

9. Progetti programmati e investimenti per l'anno 2025 – Programma di attività

La ristrutturazione e l'ampliamento della Residenza per Anziani è attualmente in fase di stallo. Nonostante gli intensi sforzi, i comuni coinvolti non sono riusciti a organizzare il finanziamento del progetto.

Gli investimenti previsti per il 2025 ammontano a € **222.720,76**. Sono composti come segue:

Sostituzione dell'ascensore € 128.402,56

Acquisto di una nuova lavatrice € 64.428,20

Lavori di pittura € 29.890,00

Il finanziamento viene effettuato per metà della provincia e per l'altra metà da fondi propri.

IL DIRETTORE
- gez./f.to Brunner Hubert -

Villabassa, aprile 2025